

N. 98 — 1122

[C - 98/12876]

**2 DECEMBER 1997. — Ministerieel besluit tot vaststelling van het organiek reglement van het personeel van het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid**

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

Gelet op het koninklijk besluit van 2 oktober 1937, houdende het statuut van het Rijkspersoneel, inzonderheid gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 14 september 1994 en 10 april 1995;

Gelet op het koninklijk besluit van 7 augustus 1939 betreffende de beoordeling en de loopbaan van het Rijkspersoneel, inzonderheid gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 14 september 1994 en 10 april 1995;

Gelet op het koninklijk besluit van 20 juli 1964 betreffende de hiërarchische indeling en de loopbaan van sommige personeelsleden van de rijksbesturen, inzonderheid gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 14 september 1994 en 10 april 1995;

Gelet op het koninklijk besluit van 23 juli 1969 tot oprichting van een dienst van de collectieve arbeidsbetrekkingen en tot vaststelling van het personeel van deze dienst, gewijzigd door de koninklijke besluiten van 24 september 1971, 19 augustus 1974, 31 december 1975, 8 maart 1977, 13 januari 1978 en 10 januari 1994;

Gelet op het koninklijk besluit van 17 september 1969 betreffende de vergelijkende examens en examens georganiseerd voor de werving en de loopbaan van het Rijkspersoneel, inzonderheid gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 14 september 1994 en 10 april 1995;

Gelet op het koninklijk besluit van 2 december 1997 houdende vereenvoudiging van de loopbaan van sommige ambtenaren van het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Begroting, gegeven op 12 augustus 1996;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Ambtenarenzaken, gegeven op 12 augustus 1996;

Gelet op het protocol van de onderhandelingen gevoerd in het Sectorcomité XI Tewerkstelling en Arbeid, op 31 juli en 10 september 1997;

Gelet op het advies van de Directieraad;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen door de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat, ingevolge de algemene weddeherziening en de hervorming van de loopbanen van de Rijksambtenaren, het noodzakelijk is het organiek reglement van het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid aan te passen,

Besluit :

**Artikel 1.** De graden vermeld in kolom 1 van de hiernavolgende tabel zijn toegankelijk hetzij door verandering van graad, hetzij door bevordering door verhoging in graad, voor de personeelsleden van het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid die titularis zijn van een in de kolommen 2 en 3 vermelde graad.

Om in de in kolom 1 vermelde graden benoemd te worden, moeten de titularissen van een graad opgenomen in de kolommen 2 en 3 aan de bijzondere voorwaarden voldoen die eventueel in kolom 4 vermeld zijn.

F. 98 — 1122

[C - 98/12876]

**2 DECEMBRE 1997  
Arrêté ministériel fixant le règlement organique  
du personnel du Ministère de l'Emploi et du Travail**

La Ministre de l'Emploi et du Travail,

Vu l'arrêté royal du 2 octobre 1937 portant le statut des agents de l'Etat, modifié notamment par les arrêtés royaux des 14 septembre 1994 et 10 avril 1995;

Vu l'arrêté royal du 7 août 1939 organisant le signalement et la carrière des agents de l'Etat, modifié notamment par les arrêtés royaux des 14 septembre 1994 et 10 avril 1995;

Vu l'arrêté royal du 20 juillet 1964 relatif au classement hiérarchique et à la carrière de certains agents des administrations de l'Etat, modifié notamment par les arrêtés royaux des 14 septembre 1994 et 10 avril 1995;

Vu l'arrêté royal du 23 juillet 1969 créant un service des relations collectives de travail et fixant le statut du personnel de ce service, modifié par les arrêtés royaux des 24 septembre 1971, 19 août 1974, 31 décembre 1975, 8 mars 1977, 13 janvier 1978 et 10 janvier 1994;

Vu l'arrêté royal du 17 septembre 1969 concernant les concours et examens organisés en vue du recrutement et de la carrière des agents de l'Etat, modifié notamment par les arrêtés royaux des 14 septembre 1994 et 10 avril 1995;

Vu l'arrêté royal du 2 décembre 1997 portant simplification de la carrière de certains agents du Ministère de l'Emploi et du Travail;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 12 août 1996;

Vu l'accord de Notre Ministre de la Fonction publique, donné le 12 août 1996;

Vu le protocole de la négociation menée au sein du Comité de Secteur XI Emploi et Travail, les 31 juillet et 10 septembre 1997;

Vu l'avis du Conseil de direction;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, remplacé par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence,

Considérant que suite à la révision générale des barèmes et à la réforme des carrières des agents de l'Etat, il y a lieu d'adapter le règlement organique du Ministère de l'Emploi et du Travail,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Les grades repris dans la colonne 1 du tableau ci-dessous sont accessibles soit par changement de grade, soit par promotion par avancement de grade aux agents du Ministère de l'Emploi et du Travail titulaires d'un grade repris dans les colonnes 2 et 3.

Pour être nommés aux grades repris dans la colonne 1, les titulaires d'un grade repris dans les colonnes 2 et 3 doivent réunir les conditions particulières mentionnées éventuellement dans la colonne 4.

1. Te begeben graad en rang	2. Graden die toegang verlenen door verandering van graad	3. Graden die toegang verlenen door bevordering door verhoging in graad	4. Bijzondere voorwaarden Opmerkingen
17. Secretaris-generaal	nihil	Rijksambtenaren van de rangen 17, 16 en 15	Toepassing van de artikelen 20bis, 20ter en 20quater van het K.B. van 7 augustus 1939 betreffende de beoordeling en de loopbaan van het Rijkspersoneel
16. Directeur-generaal	nihil	Rijksambtenaren van rang 15	Toepassing van artikel 37 van het K.B. van 7 augustus 1939 betreffende de beoordeling en de loopbaan van het Rijkspersoneel

1. Te begeven graad en rang	2. Graden die toegang verlenen door verandering van graad	3. Graden die toegang verlenen door bevordering door verhoging in graad	4. Bijzondere voorwaarden Opmerkingen
16. Administrateur- generaal	nihil	nihil	<p>Toepassing van artikel 10 van het K.B. van 23 juli 1969 tot oprichting van een Dienst van de collectieve arbeidsbetrekkings en tot vaststelling van het statuut van het personeel van deze dienst.</p> <p>Benoemingsvoorwaarden :</p> <p>1° voldoen aan de voorwaarden sub 1° tot 4° van artikel 16, § 1 van het koninklijk besluit van 2 oktober 1937 houdende het statuut van het Rijkspersoneel;</p> <p>2° minstens 35 jaar oud zijn;</p> <p>3° de lichamelijke geschiktheden bezitten nodig voor de uitoefening van het ambt;</p> <p>4° minstens tien jaar ervaring hebben inzake sociale betrekkingen tussen de werkgevers en de werknemers.</p>
15. Adviseur-generaal	nihil	graden van rang 13, uitgezonderd de adjunct-sociaal bemiddelaars.	<p>Bij de Administratie van de Arbeidshygiëne en -geneeskunde : diploma van doctor in de genees-, heel- en verloskunde.</p> <p>Bij de Administratie van de Arbeidsveiligheid - Technische Inspectie : diploma van burgerlijk ingenieur.</p> <p>Bij de Dienst voor de technische veiligheid van de kerninstallaties : bijzonder diploma in verband met de kernwetenschappen - zie art. 3 van het K.B. van 7 augustus 1981 betreffende de organisatie en het personeelsstatuut van de Dienst voor de technische veiligheid van de kerninstallaties, gewijzigd door het K.B. van 14 november 1991.</p> <p>Bij de Studiedienst - juridische studiën : diploma van doctor of licentiaat in de rechten.</p>
15. Eerste sociaal bemiddelaar	Sociaal bemiddelaar	nihil	nihil
15. Sociaal bemiddelaar	nihil	nihil	<p>Toepassing van artikel 11 van het K.B. van 23 juli 1969 tot oprichting van een Dienst van de collectieve arbeidsbetrekkings en tot vaststelling van het statuut van het personeel van deze dienst :</p> <p>Benoemingsvoorwaarden :</p> <p>1° voldoen aan de voorwaarden sub 1° tot 4° van artikel 16, § 1 van het koninklijk besluit van 2 oktober 1937 houdende het statuut van het Rijkspersoneel;</p> <p>2° minstens 30 jaar oud zijn;</p> <p>3° de lichamelijke geschiktheden bezitten nodig voor de uitoefening van het ambt;</p>

1. Te begeven graad en rang	2. Graden die toegang verlenen door verandering van graad	3. Graden die toegang verlenen door bevordering door verhoging in graad	4. Bijzondere voorwaarden Opmerkingen
			<p>4° ofwel in het bezit zijn van een diploma van het hoger secundair onderwijs of het daarmee gelijkgesteld onderwijs en minstens 12 jaar ervaring hebben inzake sociale problemen waarvan ten minste 8 jaar ervaring in de betrekkingen tussen werkgevers en werknemers;</p> <p>ofwel in het bezit zijn van een diploma van het hoger onderwijs van het korte type en minstens 10 jaar ervaring hebben inzake sociale problemen waarvan ten minste 8 jaar ervaring in de betrekkingen tussen werkgevers en werknemers;</p> <p>ofwel in het bezit zijn van een diploma van het universitair onderwijs of het hoger onderwijs van het lange type gelijkgesteld met universitair niveau of vastbenoemd rijksambtenaar zijn van niveau 1 en minstens 8 jaar ervaring hebben inzake de betrekkingen tussen de werkgevers en werknemers.</p>
13. Adjunct-sociaal bemiddelaar	nihil	nihil	<p>Toepassing van artikel 12 van het K.B. van 23 juli 1969 tot oprichting van een Dienst van de collectieve arbeidsbetrekkingen en tot vaststelling van het statuut van het personeel van deze dienst :</p> <p>Benoemingsvoorwaarden :</p> <p>1° voldoen aan de voorwaarden sub 1° tot 4° van artikel 16, § 1 van het koninklijk besluit van 2 oktober 1937 houdende het statuut van het Rijkspersoneel;</p> <p>2° de lichamelijke geschiktheden bezitten nodig voor de uitoefening van het ambt;</p> <p>3° ofwel in het bezit zijn van een diploma van het hoger secundair onderwijs of het daarmee gelijkgesteld onderwijs en minstens 12 jaar ervaring hebben inzake sociale problemen waarvan minstens 4 jaar ervaring betreffende de betrekkingen tussen de werkgevers en de werknemers;</p> <p>ofwel in het bezit zijn van een diploma van het hoger onderwijs van het korte type en minstens 10 jaar ervaring hebben inzake sociale problemen waarvan minstens 4 jaar ervaring betreffende de betrekkingen tussen de werkgevers en de werknemers;</p>

1. Te begeven graad en rang	2. Graden die toegang verlenen door verandering van graad	3. Graden die toegang verlenen door bevordering door verhoging in graad	4. Bijzondere voorwaarden Opmerkingen
			ofwel in het bezit zijn van een diploma van het universitair onderwijs of het hoger onderwijs van het lange type gelijkgesteld met het universitair niveau of vastbenoemd rijksambtenaar zijn van niveau 1 en minstens 8 jaar ervaring hebben inzake sociale problemen waarvan minstens 4 jaar ervaring betreffende de betrekkingen tussen de werkgevers en de werknemers.
13. Ingenieur-directeur	nihil	Ingenieur	Diploma van burgerlijk ingenieur  Bij de dienst voor de technische veiligheid van de kerninstallaties :  bijzonder diploma in verband met de kernwetenschappen - zie art. 3 van het K.B. van 7 augustus 1981 betreffende de organisatie en het personeelsstatuut van de Dienst voor de technische veiligheid van de kerninstallaties : gewijzigd door het K.B. van 14 november 1991.
13. Geneesheer-directeur	nihil	Geneesheer	Diploma van doctor in de genees-, heel-, en verloskunde.
13. Sociaal inspecteur-directeur	nihil	Sociaal inspecteur	nihil
13. Vertaler-revisor-directeur	nihil	Vertaler-revisor	nihil
13. Tolk-vertaler-directeur	nihil	Tolk-vertaler	nihil
13. Informaticus-directeur	nihil	Informaticus	nihil
13. Adviseur	nihil	Adjunct-adviseur	Bij de Dienst van de Juridische Studiën : diploma van doctor of licentiaat in de rechten  Bij de Administratie van de arbeidsbetrekkingen en -reglementering - Dienst van de arbeidsreglementering : diploma van doctor of licentiaat in de rechten.  Bij het laboratorium voor industriële toxicologie : licentiaat scheikundige wetenschappen.
13. Industrieel-ingenieur-directeur	nihil	Industrieel ingenieur	Diploma van industrieel ingenieur
10. Ingenieur	nihil	nihil	Werving.  Diploma van burgerlijk ingenieur.

1. Te begeven graad en rang	2. Graden die toegang verlenen door verandering van graad	3. Graden die toegang verlenen door bevordering door verhoging in graad	4. Bijzondere voorwaarden Opmerkingen
			Bij de Dienst voor de technische veiligheid van de kerninstallaties : bijzonder diploma in verband met de kernwetenschappen - zie art. 3 van het K.B. van 7 augustus 1981 betreffende de organisatie en het personeelsstatuut van de Dienst voor de technische veiligheid van de kerninstallaties, gewijzigd door het K.B. van 14 november 1991.
10. Geneesheer	nihil	nihil	Werving. Diploma van doctor in de genees-, heel-, en verloskunde.
10. Sociaal inspecteur	nihil	nihil	Werving of toegang tot het hogere niveau voor de sociaal controleurs en eerstaanwendend sociaal controleurs.  Voor de mobiliteit : Onderzoek naar de beroepsgeschiktheid.
10. Vertaler-revisor	nihil	nihil	Werving of toegang tot het hogere niveau voor de vertalers en eerstaanwendend vertalers.
10. Tolk-vertaler	nihil	nihil	Werving
10. Informaticus	nihil	nihil	Werving of toegang tot het hogere niveau voor de programmeurs en programmeringsanalysten.
10. Adjunct-adviseur	nihil	nihil	Werving of toegang tot het hogere niveau voor de ambtenaren van de niveaus 2 <sup>+</sup> en 2 (20E)  Bij de dienst der Juridische studiën : diploma van doctor of licentiaat in de rechten.  Voor 6 betrekkingen bij de Administratie van de arbeidsbetrekkingen en -reglementering - Dienst arbeidsreglementering : diploma van doctor of licentiaat in de rechten.  Voor 2 betrekkingen bij de Dienst van de collectieve arbeidsbetrekkingen : diploma van doctor of licentiaat in de rechten.  Voor 2 andere betrekkingen bij de Dienst van de collectieve arbeidsbetrekkingen : diploma van licentiaat in de economische wetenschappen of in de toegepaste economische wetenschappen of in de sociale wetenschappen of in de politieke wetenschappen of in de handelswetenschappen of van handelsingenieur.

1. Te begeven graad en rang	2. Graden die toegang verlenen door verandering van graad	3. Graden die toegang verlenen door bevordering door verhoging in graad	4. Bijzondere voorwaarden Opmerkingen
			<p>Voor 7 betrekkingen bij de Administratie van de Werkgelegenheid : diploma van licentiaat in de economische wetenschappen of in de toegepaste economische wetenschappen of in de sociale wetenschappen of in de handelswetenschappen of van handelsingenieur.</p> <p>Voor 4 betrekkingen bij het laboratorium voor industriële toxicologie : licentiaat in de scheikundige wetenschappen.</p> <p>Voor de 2 betrekkingen bij de Administratie van de Arbeidsveiligheid - Dienst voor de Technische veiligheid van de kerninstallaties : diploma van licentiaat groep "wetenschappen" of van industrieel ingenieur of van burgerlijk ingenieur of van ingenieur voor de scheikunde en de landbouw-industrieën of van landbouwkundig ingenieur of van apotheker of getuigschrift uitgereikt aan degenen die met vrucht de studies aan de polytechnische afdeling van de Koninklijke Militaire School hebben voleindigd en die gerechtigd zijn tot het voeren van de titel van burgerlijk ingenieur.</p>
10. Industrieel ingenieur	nihil	nihil	Werving Diploma van industrieel ingenieur
28. Eerstaanwezend vertaler	nihil	Vertaler	nihil
28. Technisch ingenieur (afgeschafte graad)	nihil	nihil	nihil
28. Eerstaanwezend sociaal controleur	nihil	Sociaal controleur	nihil  Voor de mobiliteit : Onderzoek naar de beroepsgeschiktheid.
28. Eerstaanwezend maatschappelijk assistent	nihil	Maatschappelijk assistent	nihil
28. Eerstaanwezend directiesecretaris	nihil	Directiesecretaris	nihil
28. Programmeringsanalyst	nihil	Programmeur	nihil
28. Eerstaanwezend griffier	nihil	Griffier	nihil
26. Vertaler	nihil	nihil	Werving en toegang tot het hoger niveau.
26. Sociaal controleur	nihil	nihil	Werving.

1. Te begeven graad en rang	2. Graden die toegang verlenen door verandering van graad	3. Graden die toegang verlenen door bevordering door verhoging in graad	4. Bijzondere voorwaarden Opmerkingen
			<p>Studiegetuigschrift hoger onderwijs (cyclus van minstens 2 jaar) waarvan de lijst wordt opgesteld in overleg met het vast wervingssecretariaat.</p> <p>Voor de mobiliteit :</p> <p>Onderzoek naar de beroepsge-schiktheid.</p>
26. Maatschappelijk assistent	nihil	nihil	<p>Werving.</p> <p>Diploma van maatschappelijk assistent</p>
26. Directiesecretaris	nihil	nihil	<p>Werving voor de titularissen van één van de diploma's opge-somd in artikel 10, § 3 van het K.B. van 10 april 1995 hou-dende vereenvoudiging van de loopbaan van sommige ambte-naren in de rijksbesturen die behoren tot de niveaus 1 en 2+.</p> <p>Toegang tot het hoger niveau.</p>
26. Programmeur	nihil	nihil	<p>Werving.</p> <p>Mogen alleen deelnemen aan het vergelijkend wervingsexamen de houders van een diploma van het economisch of tech-nisch hoger onderwijs van het korte type met volledig leer-plan of voor sociale promotie behaald in de afdeling infor-matica, de afdeling boekhou-ding optie informatica, de afde-ling programmering, de afde-ling electronica.</p> <p>Toegang tot het hoger niveau :</p> <p>Mogen alleen deelnemen aan het vergelijkend examen voor over-gang naar het hoger niveau, de rijksambtenaren titularis van een graad van rang 20, die gedurende ten minste 5 jaar tewerkgesteld zijn of waren in een centrum voor informatie-verwerking. De anciënniteit verkregen in een graad van rang 20 in een centrum voor informatieverwerking wordt geacht verkregen te zijn in de nieuwe graad. Mogen deelne-men de rijksambtenaren die op datum van 22 decem-ber 1991 titularis zijn van de graad van operateur-mechanograaf tweede klasse, de graad van operateur-mechanograaf eerste klasse, de graad van hoofdoperateur-mechanograaf tweede klasse of de graad van hoofd-operateur-mechanograaf eer-ste klasse.</p>

1. Te begeven graad en rang	2. Graden die toegang verlenen door verandering van graad	3. Graden die toegang verlenen door bevordering door verhoging in graad	4. Bijzondere voorwaarden Opmerkingen
26. Griffier	nihil	nihil	Werving. Studiegetuigschrift hoger onderwijs (cyclus van minstens 2 jaar) waarvan de lijst wordt opgesteld in overleg met het vast wervingssecretariaat.
22. Bestuurschef	nihil	Bestuursassistent (weddeschaal 20E)	
22. Hoofdtechnicus	nihil	Technicus	Voor de mobiliteit : Onderzoek naar de beroepsgeschiktheid.
20. Bestuursassistent	nihil	nihil	Overgangsexamen voor ambtenaren van niveau 3 Werving
20. Technicus	nihil	nihil	Werving Overgangsexamen voor technisch controleurs (afgeschafte graad) die in het bezit zijn van het brevet van aanvullende vorming niveau 2 V.G.V. Overgangsmaatregel : Minstens twee overgangsexamens tot het hoger niveau moeten ingericht worden alvorens het departement kan overgaan tot aanwervingen. Voor de mobiliteit : Onderzoek naar de beroepsgeschiktheid.
32. Hoofdoperateur-mechanograaf	nihil	Operateur-mechanograaf geslaagd in een examen voor bevordering in graad	
30. Operateur-mechanograaf (afgeschafte graad)	nihil	nihil	nihil
30. Klerk	nihil	nihil	Overgangsexamen voor ambtenaren van niveau 4 Werving
30. Technisch controleur (afgeschafte graad)	nihil	nihil	
42. Beambte	nihil	nihil	Werving
32. Werkmeester	nihil	Vakman geslaagd in een examen voor bevordering in graad	
30. Vakman	nihil	nihil	Werving Overgangsexamen voor het meesterspersoneel van niveau 4
42. Geschoold arbeider	nihil	Arbeider	Werving
40. Arbeider	nihil	nihil	Werving



1. Grades à conférer et rang	2. Grades donnant accès par changement de grade	3. Grades donnant accès par promotion par avancement de grade	4. Conditions particulières Remarques
17. Secrétaire général	néant	Agents de l'Etat des rangs 17, 16 et 15	Application des articles 20bis, 20ter et 20quater de l'A.R. du 7 août 1939 organisant le signalement et la carrière des agents de l'Etat.
16. Directeur général	néant	Agents de l'Etat du rang 15	Application de l'article 37 de l'A.R. du 7 août 1939 organisant le signalement et la carrière des agents de l'Etat.
16. Administrateur général	néant	néant	<p>Application de l'article 10 de l'A.R. du 23 juillet 1969 créant un service des relations collectives de travail et fixant le statut du personnel de ce service.</p> <p>Conditions de nomination :</p> <p>1° satisfaire aux conditions sub. 1° à 4° de l'article 16, § 1<sup>er</sup>, de l'arrêté royal du 2 octobre 1937 portant le statut des agents de l'Etat;</p> <p>2° être âgé de 35 ans au moins;</p> <p>3° posséder les aptitudes physiques nécessaires à l'exercice de la fonction;</p> <p>4° posséder une expérience de dix ans au moins des relations sociales entre les employeurs et les travailleurs.</p>
15. Conseiller général	néant	Grades du rang 13, à l'exception des conciliateurs sociaux adjoints.	<p>A l'Administration de l'hygiène et de la médecine du travail : diplôme de docteur en médecine, chirurgie et accouchements.</p> <p>A l'Administration de la sécurité du travail : inspection technique : diplôme d'ingénieur civil.</p> <p>Service de la sécurité technique des installations nucléaires : diplôme spécifique en matière nucléaire - voir art. 3 de l'A.R. du 7 août 1981 relatif à l'organisation et au statut du personnel du service de la sécurité technique des installations nucléaires, modifié par l'A.R. du 14 novembre 1991.</p> <p>A la Direction générale des Etudes : Service des études juridiques : diplôme de docteur ou licencié en droit.</p>
15. Premier conciliateur social	Conciliateur social	néant	néant

1. Grades à conférer et rang	2. Grades donnant accès par changement de grade	3. Grades donnant accès par promotion par avancement de grade	4. Conditions particulières Remarques
15. Conciliateur social	néant	néant	<p>Application de l'article 11 de l'A.R. du 23 juillet 1969 créant un service des relations collectives de travail et fixant le statut du personnel de ce service.</p> <p>Conditions de nomination :</p> <p>1° remplir les conditions sub. 1° à 4° de l'article 16, § 1<sup>er</sup>, de l'arrêté royal du 2 octobre 1937 portant le statut des agents de l'Etat;</p> <p>2° être âgé d'au moins 30 ans;</p> <p>3° jouir des capacités physiques nécessaires à l'exercice de la fonction;</p> <p>4° Soit être en possession d'un diplôme de l'enseignement secondaire supérieur ou assimilé et avoir au moins 12 ans d'expérience en matière de problèmes sociaux dont au moins 8 ans d'expérience en matière de relations sociales entre employeurs et travailleurs;</p> <p>Soit être en possession d'un diplôme de l'enseignement supérieur de type court et avoir au moins 10 ans d'expérience en matière de problèmes sociaux dont au moins 8 ans d'expérience en matière de relations entre employeurs et travailleurs;</p> <p>Soit être en possession d'un diplôme de l'enseignement universitaire ou de l'enseignement supérieur de type long de niveau universitaire ou être nommé en tant que fonctionnaire de l'Etat de niveau 1 et avoir au moins 8 ans d'expérience en matière de relations entre les employeurs et les travailleurs.</p>
13. Conciliateur social adjoint	néant	néant	<p>Application de l'article 12 de l'A.R. du 23 juillet 1969 créant un service des relations collectives de travail et fixant le statut du personnel de ce service</p> <p>Conditions de nomination :</p> <p>1° remplir les conditions sub. 1° à 4° de l'article 16, § 1<sup>er</sup>, de l'arrêté royal du 2 octobre 1937 portant le statut des agents de l'Etat;</p> <p>2° jouir des capacités physiques nécessaires à l'exercice de la fonction;</p>

1. Grades à conférer et rang	2. Grades donnant accès par changement de grade	3. Grades donnant accès par promotion par avancement de grade	4. Conditions particulières Remarques
			<p>3° Soit être en possession d'un diplôme de l'enseignement secondaire supérieur ou assimilé et avoir au moins 12 ans d'expérience en matière de problèmes sociaux dont au moins 4 ans d'expérience en matière de relations sociales entre employeurs et travailleurs;</p> <p>Soit être en possession d'un diplôme de l'enseignement supérieur de type court et avoir au moins 10 ans d'expérience en matière de problèmes sociaux dont au moins 4 ans d'expérience en matière de relations entre employeurs et travailleurs;</p> <p>Soit être en possession d'un diplôme de l'enseignement universitaire ou de l'enseignement supérieur de type long de niveau universitaire ou être nommé en tant que fonctionnaire de l'Etat de niveau 1 et avoir au moins 8 ans d'expérience en matière de problèmes sociaux dont au moins 4 ans d'expérience en matière de relations entre employeurs et les travailleurs.</p>
13. Ingénieur-directeur	néant	Ingénieur	<p>Diplôme d'ingénieur civil.</p> <p>Au service de la sécurité technique des installations nucléaires : diplôme spécifique en matière nucléaire - voir art. 3 de l'A.R. du 7 août 1981 relatif à l'organisation et au statut du personnel du service de la sécurité technique des installations nucléaires, modifié par l'A.R. du 14 novembre 1991.</p>
13. Médecin-directeur	néant	Médecin	Diplôme de docteur en médecine, chirurgie et accouchements.
13. Inspecteur social-directeur	néant	Inspecteur social	néant
13. Traducteur-réviseur-directeur	néant	Traducteur-réviseur	néant
13. Interprète-traducteur-directeur	néant	Interprète-traducteur	néant
13. Informaticien-directeur	néant	Informaticien	néant
13. Conseiller	néant	Conseiller adjoint	<p>Au service d'études juridiques : diplôme de docteur ou de licencié en droit.</p> <p>A l'Administration de la réglementation et des relations du travail - Service de la réglementation du travail : diplôme de docteur ou de licencié en droit.</p> <p>Au laboratoire de toxicologie industrielle : licencié en sciences chimiques.</p>

1. Grades à conférer et rang	2. Grades donnant accès par changement de grade	3. Grades donnant accès par promotion par avancement de grade	4. Conditions particulières Remarques
13. Ingénieur industriel-directeur	néant	Ingénieur industriel	Diplôme d'ingénieur industriel
10. Ingénieur	néant	néant	Recrutement Diplôme d'ingénieur civil. Au service de la sécurité technique des installations nucléaires : diplôme spécifique en matière nucléaire - voir art. 3 de l'A.R. du 7 août 1981 relatif à l'organisation et au statut du personnel du service de la sécurité technique des installations nucléaires, modifié par l'A.R. du 14 novembre 1991.
10. Médecin	néant	néant	Recrutement Diplôme de docteur en médecine, chirurgie et accouchements.
10. Inspecteur social	néant	néant	Recrutement ou concours d'accession au niveau supérieur pour les contrôleurs sociaux et contrôleurs sociaux principaux. Pour la mobilité : vérification des aptitudes professionnelles
10. Traducteur-réviseur	néant	néant	Recrutement ou concours d'accession au niveau supérieur pour les traducteurs et traducteurs principaux.
10. Interprète-traducteur	néant	néant	Recrutement
10. Informaticien	néant	néant	Recrutement ou concours d'accession au niveau supérieur pour les programmeurs et analystes de programmation.
10. Conseiller adjoint	néant	néant	Recrutement ou concours d'accession au niveau supérieur pour les agents des niveaux 2 <sup>+</sup> et 2 (20E) Au service d'études juridiques : diplôme de docteur ou de licencié en droit. Pour 6 emplois à l'Administration de la réglementation et des relations du travail - Service de la réglementation du travail : diplôme de docteur ou de licencié en droit. Pour 2 emplois au Service des relations collectives de travail : diplôme de docteur ou de licencié en droit.

1. Grades à conférer et rang	2. Grades donnant accès par changement de grade	3. Grades donnant accès par promotion par avancement de grade	4. Conditions particulières Remarques
			<p>Pour 2 autres emplois au Service des relations collectives de travail : diplômes de licencié en sciences économiques ou en sciences économiques appliquées ou en sciences sociales ou en sciences politiques ou en sciences commerciales ou d'ingénieur commercial.</p> <p>Pour 7 emplois à l'Administration de l'emploi : diplôme de licencié en sciences économiques, en sciences économiques appliquées, en sciences sociales, en sciences commerciales ou d'ingénieur commercial.</p> <p>Pour les 4 emplois au laboratoire de toxicologie industrielle : diplôme de licencié en sciences chimiques.</p> <p>Pour les 2 emplois au Service de la sécurité technique des installations nucléaires - diplôme de licencié, groupe "Sciences" ou d'ingénieur industriel ou d'ingénieur civil ou d'ingénieur chimiste et des industries agricoles ou d'ingénieur agronome ou de pharmacien ou certificat délivré aux lauréats de la section polytechnique de l'Ecole royale militaire et qui peuvent porter le titre d'ingénieur civil.</p>
10. Ingénieur industriel	néant	néant	Recrutement Diplôme d'ingénieur industriel
28. Traducteur principal	néant	Traducteur	néant
28. Ingénieur technicien (grade supprimé)	néant	néant	néant
28. Contrôleur social principal	néant	Contrôleur social	néant Pour la mobilité : vérification des aptitudes professionnelles.
28. Assistant social principal	néant	Assistant social	néant
28. Secrétaire de direction principal	néant	Secrétaire de direction	néant
28. Analyste de programmation	néant	Programmeur	néant
28. Greffier principal	néant	Greffier	néant
26. Traducteur	néant	néant	Recrutement et concours d'accession au niveau supérieur.

1. Grades à conférer et rang	2. Grades donnant accès par changement de grade	3. Grades donnant accès par promotion par avancement de grade	4. Conditions particulières Remarques
26. Contrôleur social	néant	néant	<p>Recrutement</p> <p>Titre d'études de l'enseignement supérieur (cycle d'au moins deux années) dont la liste est établie en concertation avec le Secrétariat permanent de recrutement.</p> <p><u>Pour la mobilité</u> : vérification des aptitudes professionnelles.</p>
26. Assistant social	néant	néant	<p>Recrutement</p> <p>Diplôme d'assistant social</p>
26. Secrétaire de direction	néant	néant	<p>Recrutement pour les titulaires d'un des diplômes énumérés à l'article 10 § 3 de l'A.R. du 10 avril 1995 portant simplification de la carrière de certains agents des administrations de l'Etat appartenant aux niveaux 1 et 2<sup>+</sup>.</p> <p>Accession au niveau supérieur</p>
26. Programmeur	néant	néant	<p>Recrutement</p> <p>Peuvent seuls participer au concours de recrutement les porteurs d'un diplôme d'enseignement supérieur économique ou technique de type court et de plein exercice ou de promotion sociale obtenu dans la section informatique, la section comptabilité option informatique, la section programmation, la section électronique.</p> <p>Accession au niveau supérieur</p> <p>Peuvent seuls participer au concours d'accession au niveau supérieur les agents de l'Etat, titulaires d'un grade du rang 20, qui sont ou qui ont été affectés pendant 5 ans au moins dans un centre de traitement de l'information. L'ancienneté acquise dans un grade du rang 20 dans un centre de traitement de l'information, est censée avoir été acquise dans le nouveau grade. Peuvent également participer les agents de l'Etat qui, à la date du 22 décembre 1991, étaient titulaires du grade d'opérateur-mécanographe de deuxième classe, du grade d'opérateur-mécanographe de première classe, du grade de chef-opérateur-mécanographe de deuxième classe ou du grade de chef-opérateur-mécanographe de première classe.</p>

1. Grades à conférer et rang	2. Grades donnant accès par changement de grade	3. Grades donnant accès par promotion par avancement de grade	4. Conditions particulières Remarques
26. Greffier	néant	néant	Recrutement Titre d'études de l'enseignement supérieur (cycle d'au moins deux années) dont la liste est établie en concertation avec le Secrétariat permanent de recrutement.
22. Chef administratif	néant	Assistant administratif (échelle de traitement 20E)	
22. Chef technicien	néant	Technicien	Pour la mobilité : vérification des aptitudes professionnelles.
20. Assistant administratif	néant	néant	Concours d'accession pour les agents du niveau 3
20. Technicien	néant	néant	Recrutement Concours d'accession pour les contrôleurs techniques (grade supprimé) qui sont en possession du brevet complémentaire de niveau 2 S.H.E. Mesure transitoire : Au moins deux concours d'accession au niveau supérieur devront être organisés avant que le département ne puisse procéder à des recrutements. Pour la mobilité : vérification des aptitudes professionnelles.
32. Chef-opérateur mécano- graphe	néant	Opérateur mécanographe lauréat de l'examen d'avancement de grade	
30. Opérateur mécanographe (grade supprimé)	néant	néant	néant
30. Commis	néant	néant	Concours d'accession pour les agents du niveau 4 Recrutement
30. Contrôleur technique (grade supprimé)	néant	néant	
42. Agent administratif	néant	néant	Recrutement
32. Chef d'atelier	néant	Ouvrier spécialiste lauréat de l'examen d'avancement de grade	
30. Ouvrier spécialiste	néant	néant	Recrutement Concours d'accession pour le personnel de maîtrise du niveau 4
42. Ouvrier qualifié	néant	Ouvrier	Recrutement
40. Ouvrier	néant	néant	Recrutement

**Art. 2.** De graden vermeld in kolom 1 van de hiernavolgende tabel zijn toegankelijk hetzij door verandering van graad, hetzij door bevordering door verhoging in graad, voor de personeelsleden van het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid die titularis zijn van een in de kolommen 2 en 3 vermelde graad.

Om in de in kolom 1 vermelde graden benoemd te worden, moeten de titularissen van een graad opgenomen in de kolommen 2 en 3 aan de bijzondere voorwaarden voldoen die eventueel in kolom 4 vermeld zijn.

**Art. 2.** Les grades repris dans la colonne 1 du tableau ci-dessous sont accessibles soit par changement de grade, soit par promotion par avancement de grade aux agents du Ministère de l'Emploi et du Travail titulaires d'un grade repris dans les colonnes 2 et 3.

Pour être nommés aux grades repris dans la colonne 1, les titulaires d'un grade repris dans les colonnes 2 et 3 doivent réunir les conditions particulières mentionnées éventuellement dans la colonne 4.

## VLAKKE LOOPBANEN IN UITDOVING

1. Te begeven graad en rang	2. Graden die toegang verlenen door verandering van graad	3. Graden die toegang verlenen door bevordering door verhoging in graad	4. Bijzondere voorwaarden Opmerkingen
13. Vertaler-revisor-directeur (vlakke loopbaan in uitdoving)	nihil	Vertaler-revisor (vlakke loopbaan uitdoving)	Toepassing van artikel 17bis van het koninklijk besluit van 10 juli 1964 betreffende de hiërarchische indeling en de loopbaan van sommige personeelsleden van de Rijksbesturen.
13. Tolk-vertaler-directeur (vlakke loopbaan in uitdoving)	nihil	Tolk-vertaler (vlakke loopbaan uitdoving)	Toepassing van artikel 17bis van het koninklijk besluit van 10 juli 1964 betreffende de hiërarchische indeling en de loopbaan van sommige personeelsleden van de Rijksbesturen.
10. Vertaler-revisor (vlakke loopbaan uitdoving)	nihil	nihil	Toepassing van artikel 17bis van het koninklijk besluit van 10 juli 1964 betreffende de hiërarchische indeling en de loopbaan van sommige personeelsleden van de Rijksbesturen.
10. Tolk-vertaler (vlakke loopbaan uitdoving)	nihil	nihil	Toepassing van artikel 17bis van het koninklijk besluit van 10 juli 1964 betreffende de hiërarchische indeling en de loopbaan van sommige personeelsleden van de Rijksbesturen.

## CARRIERES PLANES EN EXTINCTION

1. Grades à conférer et rang	2. Grades donnant accès par changement de grade	3. Grades donnant accès par promotion par avancement de grade	4. Conditions particulières Remarques
13. Traducteur-réviseur-directeur (carrière plane en extinction)	néant	Traducteur-réviseur (carrière plane en extinction)	Application de l'article 17bis de l'arrêté royal du 20 juillet 1964 relatif au classement hiérarchique et à la carrière des agents des administrations de l'Etat.
13. Interprète-traducteur-directeur	néant	Interprète-traducteur (carrière plane en extinction)	Application de l'article 17bis de l'arrêté royal du 20 juillet 1964 relatif au classement hiérarchique et à la carrière des agents des administrations de l'Etat.
10. Traducteur-réviseur (carrière plane en extinction)	néant	néant	Application de l'article 17bis de l'arrêté royal du 20 juillet 1964 relatif au classement hiérarchique et à la carrière des agents des administrations de l'Etat.
10. Interprète-traducteur (carrière plane en extinction)	néant	néant	Application de l'article 17bis de l'arrêté royal du 20 juillet 1964 relatif au classement hiérarchique et à la carrière des agents des administrations de l'Etat.



**Art. 3.** § 1. In geval van mobiliteit, wanneer de benoeming waarvan sprake is in artikel 1 afhankelijk is van een onderzoek naar de beroepsgeschiktheid, wordt dat onderzoek door de Directieraad ingericht. Die raad bepaalt het programma van de onderzoekstest. Hij wijst de leden aan van de Commissie die belast zijn met het onderzoek naar de beroepsgeschiktheden.

§ 2. De Commissie is samengesteld uit :

een voorzitter, namelijk de Directeur-generaal van de betrokken administratie;

een specialist die naar gelang van de discipline van de te begeven betrekking gekozen is;

een vertegenwoordiger van het vast wervingssecretariaat;

twee vertegenwoordigers van de representatieve vakorganisaties.

**Art. 4.** Het ministerieel besluit van 26 juni 1970 tot vaststelling van de lijst der graden die te begeven zijn door bevordering door verhoging in graad of door verandering van graad, gewijzigd bij de ministeriële besluiten van 20 augustus 1970, 14 januari 1971, 1 oktober 1971, 7 december 1971, 9 juni 1972, 1 september 1972, 11 december 1972, 17 augustus 1973, 24 januari 1974, 19 februari 1974, 29 juli 1974, 18 maart 1975, 2 juli 1975, 30 september 1975, 2 februari 1976, 22 maart 1976, 26 april 1976, 4 juni 1976, 11 juni 1976, 10 mei 1978, 30 augustus 1978, 4 september 1978, 10 mei 1979, 3 maart 1980 (2 besluiten), 25 november 1980, 30 maart 1981, 18 oktober 1983, 13 november 1987, 23 maart 1989, 14 november 1989, 15 juli 1991, 25 november 1991, 12 februari 1992, 21 december 1992 en 28 maart 1994 wordt opgeheven.

**Art. 5.** Dit besluit treedt in werking op dezelfde datum als het koninklijk besluit van 24 april 1998 tot vaststelling van de personeelsformatie van het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid.

Brussel, 2 december 1997.

Mevr. M. SMET

**Art. 3.** § 1er. En cas de mobilité, lorsque la nomination prévue à l'article 1<sup>er</sup> est subordonnée à une vérification des aptitudes professionnelles, cette vérification est organisée par le Conseil de direction. Ce dernier détermine le programme du test de vérification. Il désigne les membres de la Commission chargée de la vérification des aptitudes professionnelles.

§ 2. La Commission comprend :

un président, qui est le Directeur général de l'Administration concernée;

un spécialiste choisi en fonction de la discipline de l'emploi à conférer;

un représentant du secrétariat permanent de recrutement;

deux représentants des organisations syndicales représentatives.

**Art. 4.** L'arrêté ministériel du 26 juin 1970 fixant la liste des grades donnant accès aux grades à conférer par promotion par avancement de grade ou par changement de grade, modifié par les arrêtés ministériels des 20 août 1970, 14 janvier 1971, 1<sup>er</sup> octobre 1971, 7 décembre 1971, 9 juin 1972, 1<sup>er</sup> septembre 1972, 11 décembre 1972, 17 août 1973, 24 janvier 1974, 19 février 1974, 29 juillet 1974, 18 mars 1975, 2 juillet 1975, 30 septembre 1975, 2 février 1976, 22 mars 1976, 26 avril 1976, 4 juin 1976, 11 juin 1976, 10 mai 1978, 30 août 1978, 4 septembre 1978, 10 mai 1979, 3 mars 1980 (2 arrêtés), 25 novembre 1980, 30 mars 1981, 18 octobre 1983, 13 novembre 1987, 23 mars 1989, 14 novembre 1989, 15 juillet 1991, 25 novembre 1991, 12 février 1992, 21 décembre 1992 et 28 mars 1994, est abrogé.

**Art. 5.** Le présent arrêté entre en vigueur à la même date que l'arrêté royal du 24 avril 1998 fixant le cadre organique du Ministère de l'Emploi et du Travail

Bruxelles, le 2 décembre 1997.

Mme M. SMET

**GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN**  
**GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION**  
**GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

**VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE**

**MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP**

N. 98 — 1123

[S - C - 98/35465]

**3 MAART 1998. — Besluit van de Vlaamse regering  
tot wijziging van artikel 101, § 1, 1<sup>o</sup>, van het besluit van 21 december 1988  
houdende de organisatie van de arbeidsbemiddeling en de beroepsopleiding**

De Vlaamse regering,

Gelet op het decreet van 20 maart 1984 houdende de oprichting van de Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling, aangevuld bij het decreet van 20 maart 1984, inzonderheid op artikel 4, gewijzigd bij de decreten van 6 maart 1991 en 3 maart 1993;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 21 december 1988 houdende de organisatie van de arbeidsbemiddeling en beroepsopleiding, inzonderheid op artikel 101, § 1, 1<sup>o</sup>, vervangen bij het besluit van de Vlaamse regering van 23 september 1992 en gewijzigd bij de besluiten van de Vlaamse regering van 31 januari 1996 en 19 december 1996;

Gelet op het advies van het Beheerscomité van de Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding, gegeven op 1 oktober 1997;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 6 januari 1998;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister van Begroting, gegeven op 19 januari 1998;

Gelet op de beraadslaging van de Vlaamse regering op 20 januari 1998, betreffende de aanvraag om advies bij de Raad van State binnen een maand;